Japan's 17th Century Persecution And Slaughter Of Christians Topic Of Novel

By ROBERT CRABBE

TOKYO — A great Japanese writer has boldly exposed one of the darkest chapters in his country's history — Japan's 17th century slaughter of its Roman Catholic population.

"The Golden Country," a play by Shisaku Endo, was published in English for the first time this autumn by the Charles E. Tuttle Co.

The central figure of Endo's three act play is a [illegible] — a Jesuit priest named Chirstopher Ferreira who betrayed his church under torture in [illegible] and served the Japanese government as an anti-Christian agitator until his death in 1650.

However, Endo did far more than delineate the breakdown of the priest. His book's target also is [illegible] state mentality, which Endo examines with [illegible] clarity.

In the end, it is not Father Ferreira who emerges as the villain. The real scoundrel is [illegible], the bullying detective, who pushes his superiors [illegible] they would have preferred to avoid.

The martyrdom of Japan's Christians gets little space in western history books. The [illegible] story [illegible] St. Francis Xavier brought Catholicism to Japan in 1549. Historians believe that by 1614, when the Japanese authorities began to enforce anti-Christian laws there were as many as [illegible] Catholics in [illegible] Japan.

The Japanese government's motives appear to have been purely political. It feared the Spanish Dominicans and the Portuguese Jesuits were a wedge for a colonial takeover.

Christians were called on to recant by stepping on a picture of Christ—or face death by torture. Thousands of Japanese Catholics and almost all foreign priests who ministered to them chose death.

The word "fumie" — picture stamping — still survives in the Japanese language, to describe a distasteful act performed under compulsion.

In Endo's play, Father Ferreira betrays his church in the hope of saving the lives of his flock. But the

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI"
Practical Japanese
Cookbook $1.50
(plus postage)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

STRENGTH FOR THE BRIDGE
By MISS J.L. BEATT[illegible]
$5.00 (plus postage)

Vol. XXXIV—No. 92 FRIDAY, NOVEMBER 27, 1970 Toronto, Ont

Part Two . . .

Teaching English And Learning

By MORSE SAITO

Many students of English believe that the best way to learn English is to "speak it like a child." If the student of English is [illegible] of making a mistake when speaking, he will never be proficient in English. As the student learns English, he [illegible] it [illegible]. He should start this speaking process from the first day of his first lesson.

The student of English might feel foolish talking to himself [illegible] might be tempted to call the family doctor. Yet the student must speak out loud in English and even ten minutes a day spent in front of a mirror, talking to oneself, is valuable. Keep the sentences simple and direct. Make the practice center [illegible] the student has learned and is learning.

Back to the business "speak it like a child." First, the adult is not a child. Second, imitating a child's language involves a great [illegible] if the student's purpose is learning English for usage. Third, the attention span of the child is very short. An adult can work on a given subject for a longer period of time than the child. [illegible] the adult has already learned one language and the [illegible] of that language-culture tend to obstruct his learning [illegible]. For example, the Kanto student tends to [illegible] "He" [illegible] means "He." An American finds German guttural [illegible] hard to make because these sounds produced in the [illegible] are [illegible] in his native language. Fifth, [illegible] learn the rules of the language. This is [illegible] practical level.

When my daughter was two years old, she said, [illegible] be embarrassed and set the child back [illegible] I was proud. We told her why we were [illegible] rule of grammar that says we add the [illegible] voiced consonants in order to form the [illegible] rule for a two-year-old to grasp. I repeat [illegible] we explained that [illegible]

[illegible] let us never forget the [illegible]. Unfortunately, too many students feel they [illegible] through a foreign language [illegible] the teacher. On the other hand [illegible] and think they are working [illegible] they are working with [illegible]

[illegible] the teacher, as well [illegible] experiences and growth [illegible]. A good dose of love helps.

— From Mainichi Daily News, Tokyo

Toronto J. C. Cultural Centre To Hold Open Meeting With Public Dec. 6

TORONTO — With hopes of improving communications and seeking to widen public awareness and involvement, the Japanese Canadian Cultural Centre will go to the community. The Centre's Board of Directors will host an [illegible] meeting on Sunday, December 6, to determine the course it should take to attain the objectives.

All concerned individuals, especially representatives of Toronto JC organizations, are invited to participate [illegible] the concept and operation of the Centre, its programs, plans for the future, and whether it is fulfilling the needs of its members and the community.

"We are anxious to hear from everyone who has a comment, a criticism, or a proposal, and this will be their opportunity to be heard," said President Tammy Marubashi, in outlining the purpose of the [illegible] informal conference. "This is the Centre and we want their honest evaluation and direction to decide where we should go from here."

Originally slated for November 22 as a formal conference the date was held back because of other commitments and considerations. Originally planned as a formal discussion with a preset agenda, this scheme has been shelved because of the time required for preparation. By opening the meeting to the floor, in a free-wheeling discussion, it was felt that the Board could more fully understand and appreciate the public mood.

The meeting will be held in one afternoon, opening at 1 p.m. and ending at 5 p.m. with a coffee break. To set the tone, a bilingual speaker, well versed in Japanese society and culture, if he is available, is to open the proceedings. Managing Director Bob Kadoguchi will review the Centre's past and present activities, its financial status and general outlook before the meeting is opened for free discussion.

In addition, the public will be provided with an opportunity to submit written questions or criticisms for the Board of Directors to answer. The will of the participants will decide whether the meeting should break up into smaller discussion groups or continue as a single assembly.

"Although the Centre is now in its eighth year," said Mr. Kadoguchi, "We've never had a meeting [illegible]. We've never really given our members and supporters, as well as other organizations, and the Japanese

Dancer Toguri Together With Nureyev

LONDON, England — [illegible] "Hair" [illegible] Nisei director [illegible] together [illegible] Rudolf Nureyev [illegible]

"Quake Front" Heads For Japan

SENDAI, Miyagi — [illegible]

UN Lists Tokyo Biggest

[illegible]

Before NHL Game . . .

JC Cultural Centre On T.V.

Second Toronto International Kendo Championship At J.C.C. Centre Sunday

TORONTO. — The Second Toronto International Kendo — way of the sword — Championship will be held at the Japanese Canadian Cultural Centre on Sunday, November 29th, 1970 from 12 o'clock in the afternoon.

Sponsored by the J.C. Cultural Centre, this event will include the team championship with participants competing for the "Consulate of Japan Trophy". There will be other prizes for Gino Sho(techniques) and Kanto Sho (Effort).

Other features will include: Nihon Kendo No Kata and Iai-do Eishin Ryu.

Participants are expected from New York, Chicago, Vancouver, Winnipeg, and Toronto.

This tournament, says the directors, is being held for the purpose of presenting the true spirit of Kendo, and to further promote interest in the art throughout the country.

The tourney will be held in the J.C. Cultural Centre's main auditorium, 123 Wynford Drive, Don Mills.

Kendo personalities attending this tourney include: Mr. Riutaro Hayashi, 6th-dan, Seveston, B.C., Mori Tsumura, 10th-dan, Renshi, Toronto, Larry Nakamura, 5th-dan, Toronto, K. Ariga, 5th-dan, Toronto, K. Aso, 5th dan, Toronto, the Rev. Kan, 5th-dan, New York.

Camera Tie Urabe; Yamada Beat Duff.

By AL SHISHIDO

TORONTO. [illegible] first game Japan Camera [illegible] from behind [illegible] to tie Urabe 2-2 [illegible] game Yamada [illegible] 5-2 victory over Dufferin [illegible].

Paul Sunohara [illegible] scoring for Japan [illegible] as he rifled a shot past the Urabe goalie. Paul Uenaka and Bob Nagasaki earned assists on the goal.

Urabe came back to tie the game in the second period on a goal by Al Tanaka from Hugh Goryo and Rick Mori.

In the third period [illegible] put Urabe in front again as he was set up by Brian Yasui. But later in the period Paul Sunohara scored his second goal of the game on a pass from Glen Katsuyama and Ron Koshi to give Japan the tie.

The second game was featured by the trade earlier in the week between the two teams. In the trade Roger Inamoto and Wayne Kozai went to Dufferin for Dave Mitobe and Ken Davies.

Yamada's win over Dufferin was led by Steve Yesuda and Garry Tanaka with two goals each. Yamada struck first as Steve Yesuda scored from Ken Okamura. Dufferin tied the game before the end of the first period on a goal by Al Morishita from Benny Murata and Gerry Ohashi.

In the second period Garry Tanaka gave Yamada the lead as he was set up by Yoshi [illegible] and Dave Okamura. Dufferin again tied the game on a goal by Roger Inamoto from Benny Murata and Al Morishita. Near the end of the period Ken Okamura scored what proved to be the winning goal for Yamada as he was set up by Ray Sugimoto and Ken Davies.

Steve Yesuda scored his second goal of the game on a pass from Ken Davies and Al Shishido to give Yamada a 4-2 lead and finally Garry Tanaka got his second goal of the game on a pass from Ray Sugimoto.

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6388 293-4281 (Res.)

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651 8060 Res. 621-1989

RAMEN
or
UDON
ONCE A DAY
535-5102 445-1358
Toronto

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
121 RICHMOND ST. W.
TORONTO 1
363-5002 — 691-3388 (Res.)

Buy and Sell Your Home
Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1527 O'Conner Dr. 757-5184

* FALL KANKODAN TO JAPAN
December 13 (Sunday) Departure
* SPECIAL XMAS CHARTER FLIGHT TO HAWAII
Depart Vancouver December 20 (Sunday) by Charter Flight
Return to Vancouver January 3rd, 1971
(A) 1 week in Waikiki Hotel
1 week in Maui Hotel
$389.00 CF. Includes: Air Fare, 14 nights twin share basis accommodation, Miss flight insurance, Half day sight seeing, Transfer to and from Airport in Honolulu
(B) 2 week in Waikiki Hotel $349.00
* Charter Flight to MEXICO in winter available

Japan Pitcher 6' 5" Joins US Farm Team

SAN FRANCISCO. — Hiroshi Suzuki, young Japanese first baseman signed by the San Francisco Giants and assigned to the Giants farm team, has been traded to the California Angels and is now in the Arizona Instructional League with the Mesa Angels. The [illegible] player can hit [illegible] but the [illegible] Vegas coach Kenny Meyers, who spent a season with the Tokyo Giants as batting coach, is anxious to see what he can do to help Suzuki.

KEG NEWS

TORONTO NISEI MIXED MAJOR 5-PIN BOWLING LEAGUE October 25, 1970.
MEN: [illegible]

LADIES: [illegible]

November 1, 1970. MEN. [illegible]

November 8, 1970. MEN. [illegible]

LADIES. [illegible]

— T.N.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4651

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West

SPORTS

Nisei Spearheads B. C. Rugby Win Over Ontario

VANCOUVER. — B.C. successfully defended its Canadian inter-provincial rugby title recently, pounding Ontario 26-6 in the mud at Brockton Oval.

Nisei Flyhalf, A. K. Kariya spearheaded the attack with two brilliant tries, the first only a minute into the game. He got his second midway through the opening half, working the blind side and diving over in the corner.

Ontario had the muscle up front, did a fair amount of damage in the set scrums and lineups but couldn't handle the soggy condit[illegible]

With the [illegible] the wet ba[illegible] winger Jim R[illegible] and right-wing [illegible] outside centre [illegible] fullback Ma[illegible]

Christie k[illegible] and wing-for[illegible] aged to [illegible] tries.

Despite [illegible] the best Ont[illegible] two penalty [illegible] of fullback [illegible]

B.C. had [illegible]

RES. 231-0863 BUS. 763-4261
11 Ivy Lea Cres. 3101 Bathurst St.
MRS. SATOKO SATO
All types of insurance
CROWN LIFE INSURANCE CO.

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — [illegible]
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7862
[illegible] PAPE AVE., TORONTO

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS IN THE ENGLISH SECTION

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West, Toronto [illegible]
Phone 366-5025

MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 123 MAIN ST., TORONTO, ONT.	GREETING OMITTED DUE TO BEREAVEMENT MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 123 MAIN ST. TORONTO, ONT.
$3.00	[illegible]

Over $5.00 space according [illegible]

I enclose $ _____ for which to [illegible]
in the Holiday Issue as follows:
(Please remit with cheque or [illegible])

NAME(S) ________________

ADDRESS ________________

血太郎孤獨雲

柴田錬三郎

（五）

盆とさいのある部屋で、血太郎を迎えたのは、意外にも、妖艶という形容に足りる二十七八の年増であった。

錦草紙から抜け出したように、片ひざたてて、もえるような緋のものをこぼしながら、細い華奢な煙管で、青い煙をくゆらしていた。

すけるような白いはだが着くずれした黒じゆすのえりもとからあらわにのぞいて、ねっとりと柔らかく、なまめかしい。

それでいて、細造りの顔や肩やどうやひざに、なんとなく、刃金の冷たさを思わせる鋭利なものが含まれているようだった。

ゆらゆらとゆれる裸ろうそくの焔を吸って、そのひとみが、ふしぎなあやしい光を湛えていた。

「おまいさんが、最後の一人？」

そうたずねて、につこりした──その笑顔に凄味があった。

血太郎は、無表情で、盆をへだてて、向かいの座につくと、

「やろうか」

と、言った。

あり揚々余裕をもった態度に、女は、ちょっと反感を唆られたようだった。

ちらと、冷たい一瞥をくれておいて、女は、籐づくりの壺皿とさいを、さし出した。

血太郎は、無造作に、壺皿へさいを投げ込むと、手さばき鮮やかに、ぱっと、ぼんの上へ伏せた。

「ちょいと──」

何を思ったか、女が、片手をあげた。

「思いとどまるのなら、まだおそくはないんですよ」

その忠告に対して、血太郎は、無言で、微笑をかえしただけだった。

明るく、美しいその微笑が、女には、あざけったと讀みとれた。

「半！」

たたきつけるように、女のくちから、その一語が投じられた。

血太郎は、ぱっと、壺皿をあげた。丁だった。

壺皿とさいは、女にかえされた。

血太郎は、丁と張り、敗れた。

「どうかーなさる？三番はあたしが振ろうか、おまいさんがやんなさるか？」

あっさり言いすてて、血太郎は、腕を組んだ。

1970 NEW CROP

NEW VARIETY RICE

国府田農園新品種

新米

KOKUHO ROSE 國寶

こくほうローズ米

たきたては勿論のこと冷飯になってもかたくならない不思議な米と皆さん御待ちかねの新米國寶ローズを只今各地の販賣店に配達いたして居ります。

... (red label) is now available at your Grocer ... rice everyone has been ... waiting for. ... treat yourself to the ... rice in the world.

... — 25 lbs. — 10 lbs.

バンクーバー市

東洋商事

AGENTS:

TOYO IMPORTING CO. LTD.

住宅賣買

貸借を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM. 1-5194

家屋賣買業

アパート、住宅、商店等の賣買を誠實にサービス致します。何とぞお引立て下さいますようお願い申し上げます。

疋田ゴードン清

K. Gordon Hikita — Phone 433-1556

BLOCK BROS. REALTY LTD.

Office: 3121 Kingsway, Vancouver, B.C.

Phone 431-1471

Western Canada's Largest Realtors

保険一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。

木下律

トロント市

電話ーPL九ー二六三三

ーPL五ー七三一七

オエン家屋賣買

卜市東エグリントン街二六二五番地

電話二六六ー四五〇一

B系代理人

黒田光雄

住宅電話 二六一ー二五八一

辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンシル

事務所 卜市西リッチモンド街一二一番地

電話三六三ー五〇〇二

自宅六九一ー三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

"和食の店" みち

開店以来、皆々様のお引立てにより幸い繁昌しております。こと感謝です。何卒今後ともよろしく。

1432 Kingston Road Scarboro, Ont. Phone 691-5...

冬の日本觀光團

出發期日 十二月六日（日）

觀光日程（十四日間） 東京、大阪、高松、徳島、高知、松山、道後、別府、宮崎、霧島、櫻島、鹿兒島、指宿、熊本、三角、天草五橋、本渡、島原、雲仙、長崎、博多（博多解散）觀光は別府迄も参加出来ます。

○月賦拂いの方法も御座います。

メキシコ、サンデゴ、デズニーランド觀光團

お正月にメキシコへ遊び、歸りサンデゴ並にデズニーランド見物の一石三鳥の觀光團です。是非御友人御誘い合せ御参加下さい。

出發期日 一月八日 午後二時三十分（バンクーバー空港出發）

☒明細書は御申込み次第御送り致します

申込所 晩市 岩田旅行案内社

1115 East Hastings Vancouver 6, B.C. Phone 254-5101

トロント 岩田旅行案内支社

Phone 368-9934

好評です!!

やきとりとにぎり壽司

YAKITORI HOUSE

201-A DUNDAS STREET EAST, TORONTO

（ジャービスのマンパワー前）

PHONE 364-1890

オンタリオうなぎをはじめてカバ焼きにしてみました

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET

VANCOUVER, B.C.

Phone MU. 1-6642—0454

CATERING TO

Wedding, Club Banquets

Private Dining Rooms

皆様おなじみ

中華料理

豪華な設備と一流の... スは常に皆様の御... ております。

●結婚披露宴その他パー... 御用命を御待ち致しており...

ダブリュ・ケー・ガ...

電話エムユー一ー...

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露... 用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックの。是非御立寄り下さい。

△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・タ...

KWONGCHOW CHOP SUEY TA...

138 Elizabeth St., Toronto

Phone EM. 8-1073 — EM. ...

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co.

1550 West Georgia St

Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る

生命保険つき貯蓄

クラウン生命を

お選び下さい

矢田...

晩市西ジョージャ街一五...

電話（三二五ー...）（六八二ー...）

専心研究の自由

三年連續で當局から奨學金

二世の遺傳學々者

【晩市】當地生れの二世學者 鈴木デビット氏(三四)は今年もまた、三年つづけて榮譽あるスティシー記念研究賞金を授與され、専門分野の遺傳學の研究を繼續することになった。

鈴木博士はビーシー大學遺傳學教授で、カナダ國家研究評議會から三年連續の研究賞金をうけた唯一の科學者である。鈴木氏はマサチューセッのアムハースト大學を卒業、シカゴ大學で博士号を獲得 ビーシー州大學教授になったもので、同大學で教べんをとる職務と同等額の年俸を當局から支給され、教壇に立たずに専心研究をつづける自由を與えられた。

ト市新一世會 役員きまる

トロント新一世會(新移住者)の役員は次の通り決まった。なお第一回催しとして十二月二十四日夜七時半から日系會館で忘年會を催す。

△顧問 澤孝△幹事長 小林史久△會計 諸井滋子△機關誌 植園明子 連絡・移住者業團 林昭弘 田邊克彦(總領事館及び市協)澤孝△渉外 勝山丁 小林史久△日系會館 松岡

伊豆川ドクター 専門醫に合格

ト市の伊豆川映雄ドクターは、このほどモントリオールで行われたカナダ心臓病専門醫ドクター十三名のテストでただ一人の合格者となった。伊豆川ドクターは七年間 英京ロンドンで心臓専門醫(成人)として研究をつんだ二世で、伊豆川作平氏夫妻の長男。

三島由紀夫氏が切腹

自衛隊本部で"抗議死"を遂ぐ

【東京】ノーベル文學賞候補者とされていた日本が生んだ若い小説家、三島由紀夫氏(四五)は二十五日、自衛隊司令官事務室 切腹自殺した。劇作家であり、映畫俳優で政治的には極右派 自費で『楯の会』と呼び、きらびやかな軍服を着用し、私軍隊を持つという風變りな作家で、日本の憲法が自衛隊だけとすることに不滿をとなえてきた。

(本紙は十月中旬、日本は悪 なる という見出しで三島由紀夫氏との問答記事を報じた)

三島氏は四人の部下を連れて東京都心の自衛隊本部の司令官室に押し入り、ドアにカギをかけてから、司令官をしばりあげた後、腹をむき出しにし、太刀で横すじにすぶと腹を切り、部下が背後から首を打ち落すという、昔ながらの『切腹儀式』を行って抗議死をとげた。

難民救濟へ百ドルを

ト市協一世部が寄付を進言

トロント市協一世部十一月の評議員會では、東パキスタンの難民救濟のためトロント日系ウエルフエア委員會の資金中から百ドルをカナダ赤十字を通して寄付するよう同委員會に進言することになった。

研究部の來年度のプログラムについて、評議員一般からの提案を歡迎することや、一、二の問題についてざつとした意見の交換も行った。年々の病院やニッポニア・ホーム訪問については市協キャプターに協力して慰問團に參加する人々を選定した。

シオサケ

Capilano Grocery, 3256 Dundas St. West, Toronto (Deliver) Phone 767-4996

San Mi Foods Store, 621 Bloor St. West, Toronto (Deliver) Phone 531-7556

Dundas Union Store, 173 Dundas St. West, Phone 363-3663 364-7692

Paramount Gift Shop, 733 Danforth Ave., Phone 4631-3426, Toronto (Deliver) (Home) 469-0293

Sandona (M. Arizo) 221 Kennedy Road, Scarboro (Deliver) Toronto, Phone 261-7040

Takahashi (Ottawa) 5 Melrose Ave. (at Wellington) Phone 725-3451

差別はあなた一人で直面しないでよい問題です

オンタリオ州では人權はキャッチ・フレーズ以上のものです。私達の人權法には歯が入っております。

屆出されたすべての苦情は調査され 説得によって事をまとめるようにしています。大ていはこの方法で解決しますが そうでない場合 人權委員會は正式な行動をとることをちゅうちょしません。

オンタリオ人權法は就職 住宅及び公共施設面において 人種 ヒフの色 信條を理由に差別されることからあなたを守るものです。

年齢差別法は 年齢を理由に就職面で差別されることから守るために 四十歳から六十五歳の人々を守るものです。

もし問題があったり 援助が必要である場合又は詳細に同法について知りたいと希望すれば 下記に連絡することです。

Ontario Human Rights Commission,
Ontario Department of Labour Offices,
74 Victoria Street, Toronto 1, Ontario
Telephone 365-8841

THE ONTARIO HUMAN RIGHTS COMMISSION
ONTARIO DEPARTMENT OF LABOUR

喪中につき年末年始の禮を欠きます
藤本　[illegible]
家族一同
[illegible]

禮を欠きます
安田定[illegible]
同　[illegible]子

喪中につき年末年始の禮を欠きます
山本清榮
山本光惠
春子
高木傳記
靜枝
R. R. No. 3, Park St., Leamington, Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きます
小原秋平
綾子
家族一同
9 Bellefair Ave., Toronto 330, Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きます
内田そ[illegible]
内田一[illegible]
[illegible], Ont.

クリスマス・歳末 大賣出し

◉漆器類
◉陶器類
◉日本人形

外、各種贈答用にふさわしい品を割引しております。どうぞ皆様お誘い合せて御來店下さい。

營業時間 十二月中
△月曜日より金曜日 毎夜九時迄
△土曜日 六時迄

STORE HOURS DURING DECEMBER
MONDAY to FRIDAY UNTIL 9 P.M.
SATURDAY, 6 P.M.

商品が選びやすい古屋貿易会社

FURUYA TRADING COMPANY,
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 133, ONTARIO
PHONE 366-[illegible]

十二月中の營業時間お知らせ

◎十二月中は月曜日から金曜日まで毎夜九時まであけておきます。
◎土曜日は午後六時まで
クリスマス、お正月用贈物、漆器、人形等割引大賣出し

STORE HOURS During December
WEEKDAYS 9 A.M. to 9 P.M.
SATURDAYS TILL 6 P.M.

古屋貿易會社

Furuya Trading Co. Ltd.
460 Dundas Street West
TORONTO 133 ONTARIO
Toronto 133 Tel.: 366-[illegible]

ダンダス ユニオン

電話 イーエム四一七六[illegible]
イーエム六一三六[illegible]

DUNDAS-UNION STORE ([illegible])
173 Dundas St. West, Toronto

新鮮な冷凍魚

いつも入荷しております

マグロ タコ イカ エビ
ボチ ラッカ サバ イワシ
アジ サンマ その他
トロロイモ
おいしい白日柿

貴重なる美書

[illegible]本邦に[illegible]の良[illegible]

[illegible]

△供請ｔ辞典 文部大臣賞入賞 十六[illegible]
△實用百科辭典 料理裁縫編、園物・手[illegible]
衛生育兒編 各十弗五十仙
○碁、將棋用具一切、日本[illegible]
マージャン・セット等

航空便切符旅行
小切手爲替發給

龜岡書籍[illegible]

839 Dundas St. West, Toronto 140, O[illegible]
Phone 364-[illegible]

今日この頃

東京　吉野栄子

「七五三」の十五日は天気予報がはずれて朝から冷たい雨が降っていた。それでも着飾った親子連れがヵサをさして近くの神社へ次ぎつぎと龍の道を通って行った。一夜明ければ日本晴れの良い天気、昨日は何んという事だったろう。折角の子供達の祝日だったのにと思い乍ら狭い庭に下り立った。しっとりとぬれた落葉をかき集めていると電話が鳴った。露木海蔵氏からであった。

「又来ましたよ」

「お元気ですか」

「からだより気力の方が一層元気で忙しい事です」と懐かしい御挨拶である。

この夏は久しぶりに露木千代様にもお逢いできた。万博にはヵナダからも沢山人が訪問される事だろう。どなたかにお逢いできるかしらと思っていたのでとても嬉しかった。お逢いすれば地球の向う側もこちら側もない。何年ぶりという歳月はどこへやら、ちょっと御無沙汰した隣人同志の様に尋ね、語り合い、肩を並べて買物をしたり、亡くなった梅ヵ夫人のこともまたお伺いできた。

それから私も思い立って万博へ出かけた。幸いそれ程の混雑もなく、初秋の一日を千里ヶ丘に立ち世紀の祭りを眺めて来た。夕方には岡山へ行って宿をとる都合もあり、行列を待つ時間がないのでパビリオンは何処も入れなかったけれど、やっぱり行ってよかったと思う。

以来丈夫になって、氏には飛弾高山を訪れ、京の様なたたずまいの古いめずらしく優雅な町を散歩し、今度は私の方からヵナダへもう一度お伺いしたいものと夢をえがいて居るこの頃です。

石川良孝氏 立寄り交歓

十一月四日以来ニューヨークの国連総会に出席していた外務省の石川良孝氏（前トロント総領事）は、先週末年十ヵ月ぶりでトロントを訪問して公私双方の知友と旧交をあたためた。日曜日には市協世話部の人々中心の歓迎中食会が開かれたが、石川さんは以前と変らぬ快活さで、国連総会の模様を話した。二十三日朝、一旦ニューヨークに戻った上で帰朝した。

樺山牧師帰加

【サレー】郷里鹿児島県で引退生活を送っていた樺山純牧師は去る十月二十七日当地に帰加。レスブリッジ市で行われた日系人教会協議会に参加した。

人事消息

●帰加　ト市の井手律氏は二ヵ月の訪日旅行を終えて今週元気よく帰加した。

■結婚

△ト市の西村英太郎氏夫妻息女崇代美さんとビーシー州ウエストバンクの田端芳雄氏夫妻息宏典（ひろふみ）氏は十一月七日ト市佛教會で石浦總長により結婚式をあげ、チャイナ・ハウスで披露後、加州方面に新婚旅行した。

■死亡

△故光芳子さん（六五）は二女廿奈子さんを頼ってカナダへ今春以来闘病生活中だったが、バナビーのマウント・セント・ヂ・セフ病院で十一月十一日死去、十三日夜晩市佛教会で松本、高畑両開教使により通夜葬告別式を營み、十四日オーシャンビュー墓地に埋葬した。

△カムループスの北村彌決右ェ門氏（八二）は闘病中ロイヤル・インランド病院で十一月六日死去。十日佛教會で不二川、西村両開教使により告別式を行い、十二日晩市で火葬した。

求　ラジオ、テ[illegible]レコーダーその他[illegible]ロニクス・ユニ[illegible]ビス技師五名至急[illegible]営を必要とせず社[illegible]仕事のできる人。[illegible]ればなおよい。右[illegible]し下さい。

年末特別號の廣告申込み

○料金　△名刺交換は一人又は二人の名前及び家族一同を入れて英文アドレスを加えたものは三ドル

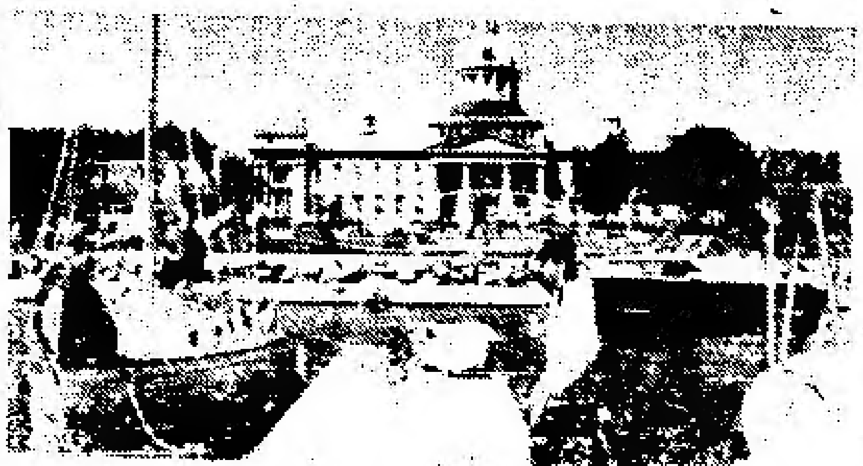
△五ドル以上、十ドル、二十ドル、三十ドル五十ドルとその金額に應じたサイズを提供いたしますので奮って御利用下さい

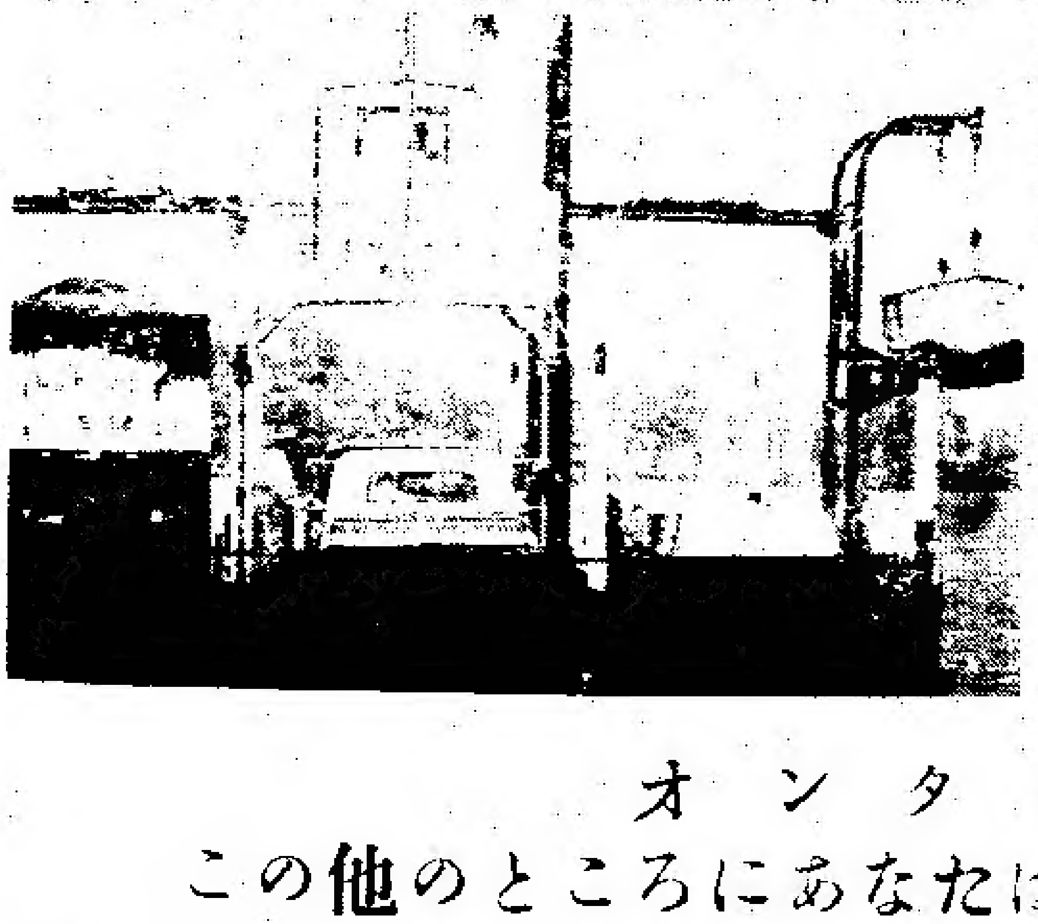
THE NEW CANADIAN — Phone 366-5065
479 Queen Street West, Toronto 133, Ont.

（料金ドル同封）

○氏名又は団体・商店名（日本語）

○住所（英語）





オンタリオ
この他のところにあなたはおりたいですか？

ここより良いところがあれば、ここに住みつかないという[illegible]オンタリオ州民です。私たちは世界各国から集まり込み、建設のため定着した者たちです。私たちは[illegible]を究め、腹をすかしても成功のため努力してきました。[illegible]世紀かかって仕上げた生活水準を[illegible]十年間で[illegible]あげたのが私たち男女です。あえて欠点といえば、それを誇らないことです。オンタリオ州民はオンタリオ人であり、カナダ人であることを誇っています。そのことをあまり誰にも告げません。[illegible]見地からすれば、それは間違いでしょう。より多くの人々がオンタリオとカナダを吹聴することはよいことです。そうする理由は十分あります。たとえばオンタリオの[illegible]に対する挑戦で勝利を占めつつあることです。[illegible]最初の一歩、規約を実施することによって私たちの河川や湖水は汚くなるかわりに更に清くなって来ております。住宅問題も一つの挑戦ですが、この点ではオンタリオ住宅公社は州内約[illegible]百の市町に十億ドル近くを投じてその計画を推進しております。これらの重大計画を支持するためには、もちろん強力な経済が必要です。そこに州民たちの役割があるわけです。私たちの生活水準は十年間に二倍になり、収入は十二年間に二倍に伸びました。オンタリオ州民はその成功の上にあぐらをかいているのではありません。私たちの生活を更によくするため、今後十年、大きな挑戦と機会が待ちうけているのに、真向から取り組んでゆく確信を抱いております。そうすることは、考えてみると決して悪いことではありません。

ニューカナデアン

毎週火・金二回発行
購読料 半年五弗 一年九弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

軍國主義の復活を恐れる

三島由紀夫の割腹自殺の反響で

【東京】知名な小説家、三島由紀夫（本名、平岡公威、ひらおか・きみたか）が二十五日割腹自殺した事件は日本の軍國主義および右翼主義が復活されてくるのではないかと國際的な注視をあびるにいたっている。その日、臨時國会で佐藤首相が施政演説を行ったが、日本の各紙はいずれも三島の自殺をトップ記事にかかげ首相の演説はごく簡單に報道したにすぎなかった。

佐藤首相は「三島は発狂したとしか考えられない」と語っている。三島の自殺で早くも大阪の書籍店は、店頭に三島の小説特集ブースを設け、また東京のブックストアでは三島作品漁りラッシュが展開している。

【東京時事】二十五日午前十一時二十分ごろ、東京市ヶ谷の陸上自衛隊市ヶ谷駐屯地に作家の三島由紀夫（四五）ら五人が、三島の主唱する「楯の會」の制服のカーキ色の軍服に白はちまきをし、日本刀を持って乱入、東部方面総監室で益田兼利総監に「三條件」を示した。しかし、これが拒否されるとやにわに同總監のそばにいた山崎皎（あきら）陸將補（五三）ら 人に日本刀で切りつけ、總監を人質にしてバリケードを築いて立てこもった。正午すぎ、三島はバルコニーに姿を現わし「國際反戦デーの學生暴動を政府は警察の力で制服した。このため自衛隊は存在價値がなくなり、國民から忘れられている」と演説を始めたが、午後零時十分ごろ部下に益田總監を切らせ、自らは他の一人と共に日本刀を腹に突きさし、介錯されて死亡した。警視廳は機動隊員三百人を急派、三島らが自決を図ると同時に總監室になだれ込み、三人を逮捕すると共に益田總監を救出した。

自衛隊に演説

三島由紀夫が正午ごろ、正面玄關上のバルコニーに立ち、中庭に集まった約二千人の自衛隊員を前に演説を始めた。

三島は腕を腰にあて「日本人は戦後の繁栄にうつつを抜かしている」「自衛隊が立ち上がらなければ憲法改正はできない。今では憲法を守る自衛隊になり下がったのに氣が付かないのか」―と三島獨特の考え方を約八分間ねばり強く話し「もう自衛隊に對するゆめはなくなった」と結び、「自衛隊員「天皇陛下ばんざい」を二三回繰り返したあとバルコニーから姿を消した。

獨房で散々虐待された

誘かい者の妹證言せず

【モントリオール】ケ州労働相ピエア・ラポート氏を殺した犯人と目されるポール及びジャッキー・ローズ兄弟の妹、ライザ（二五）は今週モ市裁判所で證言台に立たされたが、證言することを拒否したあげく、自分は十月十八日以來、獨房にいれられ、ハダカにされ、幾度もぶたれるなど散々な目に会ってきていると叫び出した。

裁判長は「警察に苦情があるなら、その旨を申し出[illegible]」とさとしたが、[illegible]「兄弟よ、あなたたちを愛している」といい残した。

（モ市で、戦時令による警察の無權力に反對する大集会をひらき、留置されている"捕虜"の解放を強く訴えた。）

[illegible]救援物資がとどくようになってきた。

石油の自由輸出

米國向け禁止を來年解除して

【オタワ】オタワで今週二日間行われたカナダ・米國閣僚会議で、米國側は目下実施中のカナダ石油禁輸は來年解除すると同時に、両國間で石油の自由流動について貿易協定の交渉に入ることになった。

對米石油の輸出禁止が解除されることになると來年西部カナダの石油輸出は一億ドル以上のセールス増加となり、それに伴うカナダの好影響は大きいものがあるとされている。グリーン動力相は「石油だけが對米輸出が自由化されるが、米國が要求している兩國の動力一本化の交渉は、そこまで話し合いが發展しない」と語っている。

ク州民に身分證

米會社に大量發注の交渉中

【ワシントン】オタワ政府をはじめ各方面から"警察國家"になる恐れがあるとして反對されているにも拘わらず、ケベック州司法大臣ショケット氏は、州民の身分證明カードがどうしても必要だとの強い立場から、米國ポラロイド會社と、カードの量産について交渉中であることが今週明らかにされた。

米会社側では、ケベック州政府から"市民權證明書"と呼ばれるカード作成について大注文をうけることになろうともらしているが、現段階では交渉中である。ツルドー首相及びターナー司法大臣はともに、このカード制採用は"市民の自由權にふれるもの"と反對意向を示している。

ギニア侵略

國連特使送る

【國連】ギニア共和國は今週ポルトガル軍が軍艦を使用して同國を侵攻していると國連に通告したことにより、安保理は現地に特使を急派した。ウタント國連事務總長にギニアの大統領はコナクリにポルトガル軍が上陸を企てたが撃退したと報告、他國侵略の行為だと國連に善處方を要求した。

ギニアの國境はポルトガル・ギニアにとりまかれている國で、數せきの軍艦を出動させ、ポルトガルは欧州及びアフリカ系傭兵をギニアに上陸させ、首都を占領しようとしているのである。

第一号機關車

月末カナダへ

【福島】百二十年前にカナダ大平原を初めて走った蒸氣機關車、ジョン・モルソン號が福島の人たちの手で再現され、このほど試運轉で見事に走った。福島市三河南町の鈴三工業でつくられたこの古典機關車は十一月末海を渡ってカナダへ運ばれ、モントリオール市の鐵道博物館に「生きたカナダ第一號機關車」として保存される。

オ州ロンドンに深雪

約千台のカー立往生

〇…今週二日間にわたる予期しない大雪が、ロンドン市方面一帯に降り、第一日目には約二呎、その翌日更に一呎、積雪二十インチの深雪となり、公道四〇一號上には約千台の自動車やトラックが立往生している。

〇…トロントを出發したグレーハウンド・バスは乗客三十五人をのせ、ヤッと十時間後に目的地ロンドンに到着した。快晴の場合は二時間で走る距離である。州ハイウェー局は公道四〇一号線の片道だけでもと一つ開通させようと、目下は懸命中だが、いまなお約五百台の自動車が立往生している。

一方、トロント市北方バリーやその付近、帯も三十吋の積雪で、ハイウェーは風にさらされて除雪[illegible]ドライバーは[illegible]と報じられている。[illegible]時に十分の停電[illegible]走する道路が雪の[illegible]っている。除雪車は夜行で作業を續け[illegible]

公害對策を推進

佐藤首相、臨時國會で演説

【東京時事】政府は今週臨時國會を開き、臨時國會における佐藤首相の所信表明演説について検討、大筋を了承した。首相はこの演説で沖縄國政參加にともなう新議員を歓迎しつつ、沖縄の施政權復歸問題、國連總会出席の報告、中國代表權問題、繊維交渉を中心とする日米經濟問題、公害問題、經濟・物價政策、教育問題などに言及するが、とくに公害關係については、臨時國會に公害罪法案を含め公害對策基本法改正案など十五法案の審議、成立を訴える。

また外交問題、大づめを迎えた日米繊維規制問題に關しては年内妥結を望み、日米貿易關係の中で、多少のまさつの生じるのはやむをえないとしても、これらを友好親善の關係の[illegible]

[illegible]考えたものである。

日本製[illegible]

中共が[illegible]

【東京時事】英國の"デーリー・メール"紙のほど、航空業界としか話題を提供した。"中共が國際[illegible]を開設するために、[illegible]イ・エス一一一[illegible]英國[illegible]…一一一といった[illegible]二十機な[illegible]導入する計畫[illegible]いを行なって[illegible]

[illegible]はこれまで[illegible]出に成功しているが、航空機製造に進出[illegible]は消えない。日航機[illegible]協力[illegible]機、大量受注とはまた[illegible]より話だが、相手[illegible]の中共とあって[illegible]げざるを得ない[illegible]

Dates And Doings

Snowflake Ball Presented By JC Hockey Dec. 18th

TORONTO. -The Canadian Japanese Hockey League presents ... on December 18, 1970 at 8:30 — 1:00, at the J.C.C.C.

There will be Bar facilities, free Shopsy buffet, and two ... band.

Admission ... $10 per couple — only 150 tickets available.

For ... please call: 247-7780, 766-2936, 425-...

... cordially invited. —B.M.

• • •

Montreal Sangha Celebrates 65th Anniv. With Film

MONTREAL.- Since this year marks the Fifteenth Anniversary ... Montreal Sangha Society, it has been decided that ... will be held on Saturday, December 5th, from ... Rev. Okada officiating. This will be followed by ... Japanese movie "Rebellion" with Toshiro Mifune ... served after the movie.

... friends are cordially invited to attend this ...

M.S.

• • •

Japanese Language School Xmas Party Dec. 12th

TORONTO. - The annual Japanese Language School Xmas ... by the Ijikaji, will be held this year on December ... Japanese Canadian Cultural Centre, starting from ... Admission is one dollar per family.

... extended to the immediate families of students ... public is cordially invited, especially families with ... Everyone is welcome to come and see how the ... progressing. Toronto Japanese Language School

• • •

Tom Takashima To Lead Language School PTA

TORONTO. - The Toronto Japanese Language School P.T.A. ... Meeting on October 25th at the Nikko Garden ... new executives.

... officers were elected for the coming year 1970.

... Tom Takashima; Volunteer Vice-president — ... President — Herbert Ward; English Secretary — ... Japanese Secretary — Mrs. Toshiye Tanaka, ... Sueko Ishii; Auditors — Mrs. Chiyo Shishido, ... Cultural Board Chairman — Kazuo Miyahara; ... Mrs. Naomi Misumi, Mrs. Nancy Shin, Mrs. Mari N... Yamasaki, Tamotsu Tobana; Planning Board Chairman ... Committee — Hideo Takahashi, Roger Tanaka, ... Kazuo Oiye; Social Convenor Chairman — Mrs. ... Committee — Mrs. Kay Goto, Mrs. Hiroko Iwai, Mrs. ... Misako Kitamura, Mrs. Sally Sasaki, Mrs. ... Kay Shin, Mrs. Grace Sasaki, Mrs. Haruko M... Committee — Mrs. Teruo Izukawa, Mrs. Harley ...

... elected officers and many new faces ... very successful coming year.

Toronto Japanese Language School P.T.A.

1971 ESCORTED TOURS TO JAPAN
DEPARTURES APRIL, MAY, JUNE

Individual Itineraries Arranged
For Further Information, Contact

FURUYA TRAVEL SERVICE

... Dundas St. W.
Toronto 1..., Ontario
Tel 363-...

Night Tel.:
Tsuyuki 535-9935
Uyeda LE. 6-1403

Looking For Holiday Articles

... articles, photographs, etc. are wanted immediately ... the New Canadian's annual New Year's Issue.

We ... appreciate writings on club activities, sports, ... profiles, "think" pieces, fashions, hobbies, ... etc. Accompanying photographs or illustrations ... welcome. About 1000 words is a good length.

... should be slanted to interest the readers ... Canadian. All manuscripts submitted should be ... self addressed envelopes with sufficient ... the publisher will take all reasonable care ...

Season's Greet. Omitted Due To Bereavement

Mr. & Mrs Masaki Yamamura

Mr. Kenji Yamamura

Mr. & Mrs. Roy Yamamura

Mrs. Seki Murakami

Mr. & Mrs. Tamotsu Murakami

Mr. & Mrs George Nishino
Toronto, Ont.

Mr. & Mrs. Sam Kubota
and family,
19 Mancroft Cres.
Rexdale, Ont.

Mrs. Takeyo Towata,
1292 Dundas St. East,
Toronto, Ont.

Mr. & Mrs. Takashi Towata
and Laurie Ann
54 Waniska Ave.,
Toronto, Ont.

Mr. & Mrs. Hitoshi K. Towata
and Gail,
979 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

Mr. & Mrs. Shig Niinaka
and family,
116 Beech Ave.,
Toronto 260, Ont.

Mr. & Mrs. George Fukuda
and Ken,
1839 Victoria Pk. Ave.,
Scarborough, Ont.

Mr. & Mrs. Yosh Hamaoka,
Mr. & Mrs Takashi Igashira,
Mrs. Maki Sonoda
Mr. & Mrs. Sadao Sonoda
Mr. & Mrs. Mits Sonoda
Mr. & Mrs. Tom Kutsukake
Mr. & Mrs. Sam Sonoda
Mr. & Mrs. Roy Sonoda

Mr. & Mrs. Junji Kawaguchi
and Donald Teruo
5 Herman Ave.,
Toronto 151, Ont.

Mrs. Ura Nakagawa,
Mr. & Mrs. Sam Nakagawa,
Terry & Tracey
150 Willson Rd.
Welland, Ont.

Mrs. Tsugime Go
and family,
121 East 37th Ave.
Vancouver 15, B.C.

Mrs. M. Fujiwara,
Mr. & Mrs. M. Fujiwara,
Mr. & Mrs. S. N. Omotani,
Mr. & Mrs. M. Nishikawa,
Mr. & Mrs. E. Sasaki,
Mr. & Mrs. J. Maikawa,
Mr. & Mrs. ... Fujiwara
Mr. S. R. Fujiwara

Mrs. Matsuye Kikuta
Yoshitaka and Masaye
Apt. 605,
1264 York Mills Road
Don Mills, Ont.

... & ... Tanaka

• • •

Frank ... Takasaki

... & ... Hirako

Mr. & Mrs. Kizo Natsuhara,
Vernon, B.C.

Personal Notes

Marriages

NISHIMURA — TABATA

TORONTO. — Miss Kiyomi Nishimura, daughter of Mr. and Mrs. Eitaro Nishimura of Toronto, and Mr. Hirofumi Tabata, son of Mr. and Mrs. Yoshio Tabata of Westbank, B.C. were married on Nov. 7, 1970 at the Toronto Buddhist Church. The Rev. Newton Ishiura officiated. Reception at China House.

The couple honeymooned in California.

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
(TORONTO)

Travel Arrangements
Air—Ship—Bus—Rail
Anywhere — Anytime
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER
Passage arranged by Steamer ...
Call for Reservations or
Information — EM. 8-993...
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
889 Dundas St. W., Toronto ...

SUSHI
FOR PARTIES
Nippon
Restaurant
Japanese Cuisines
252 Spadina Ave.
Toronto 133, Ont.
Phone 363-9744

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
INSURANCE
Office, 43 Eglinton Ave. East
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

TORIC
OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定と
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St
VANCOUVER, B.C

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS
EAVESTROUGHING
SHINGLING
SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
Tosh Nishijima
"Covering Ontario"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

SMALL SHOE SIZES
NEW BOOTS
ARRIVED
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHale ...

Read Jessie L. Beattie's

STRENGTH FOR THE BRIDGE

A Japanese Canadian story
Available at The New Canadian For $5.50
479 Queen Street West — Toronto 2-B, Ontario

The Yamaha Music Course Is Now in Toronto!

This is what parents of children from four to eight have been waiting for!
Enrollments are now being accepted for January Classes.

For More Details, Call Mrs. Sacks, 461-2468
at the
Yamaha Music Academy
231 Danforth Ave., Toronto

Is The "Centre" Filling Your Need?

Board of Directors of the Japanese Canadian Cultural Centre Invites You To An

OPEN DISCUSSION

On Sunday, Dec. 6th, 1970 1—5 p.m.

Come and Express Your Opinion!

Noritake China Xmas Sale

25 patterns to choose from

[illegible]

Beautiful Japanese Christmas Cards
Half Price Sale
[illegible] better selection.

Japanese Scenery, Garden Calendars now on sale

Rental Kimonos & Wedding costume available
For your smart Christmas Gifts

Japan's Specialty Shop
[illegible] Ave. West, Toronto

Christians . . .

[illegible] Japanese authorities break their promises to the priest and kill those who refuse to recant. [illegible]

[illegible]

(Continued From Page 1)

griefs, his joys, his dreams," Inoue says. "In the same way the face of Buddha is made up of poor farmer's fantasies . . ."

But Inoue is pushed along by the career cop, Hirata, whose malicious but shrewd mind is ever alert for the small signs that betray Christian loyalists.

It is Hirata who exposes the leaders of Father Ferreira's flock. Abandoned by their pastor, the Japanese Christians still refuse to stamp on the picture and are martyred.

"It wasn't by me that you were vanquished, but by this mud swamp called Japan," Inoue tells Father Ferreira.

The clash of the Christian and Japanese mentalities is a theme that has absorbed Endo, whose novel "Silence" won high acclaim by western critics.

The points he makes in the [illegible] country are known to every missionary in Japan.

After more than a century of modern missionary activity, less than one percent of the Japanese people are churchgoing Christians today.

Centre Meet . . .

(Continued from Page 1)

[illegible] and [illegible]

[illegible] expect this [illegible] answers [illegible]

[illegible] delegates [illegible] being dispatched.

J. C. Cultural Centre

Use New Canadian Ads For Best Results

The New Canadian

Second class mail registration number 0364
A member of Ethnic Press Association of Ontario

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Editor

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 133, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED ADS

Male Help Wanted

WE HAVE [illegible]

For an Evening to Remember
Reserve Now for the
Gala New Year's Eve Dance
at the Japanese Canadian Cultural Centre
Music by Complesso Sorrento
THUR., December 31, 1970 9. p.m. — 1971
Midnight Snack — Lucky Draws — Bar Facilities
Dress Optional $12.00 per person
Make up a group and reserve a table
(Limited to 150 couples on a first come-first served basis)

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

PARAMOUNT Gift Shop
733 Danforth Ave., Toronto
Phone Store [illegible]
Home [illegible]

Toronto Japanese Language school
Xmas Party
Sponsored by the Fuka
Place: Japanese Canadian Cultural Centre
Date: Sat. Dec. 12 — 9:30 a.m. — 12 Noon
Admission: $1.00 Per Family
Raffle Tickets To Be Drawn
Public Is Welcome — Especially Families With Pre-Schoolers

OSCAR'S SKI SHOP
SKI SPECIALIST
[illegible] Street West
[illegible]

DAI-ICHI TRAVEL LTD.
515 Main Street, Vancouver 125, B.C. Canada
Phone 682-2241
KANKODAN to Japan
December 13 (Sunday) Departure
January 10 (Sunday) Departure
February 7 (Sunday) Departure
Special Xmas Charter Flight to Hawaii
Depart Vancouver December [illegible] by chartered [illegible]
Return to Vancouver January [illegible]
(A) 1 week in Waikiki Hotel
1 week in Maui Hotel
$389.00 CF Includes Airfare, [illegible] accommodation, trip cancellation [illegible] sightseeing, transfer to and from [illegible]
(B) 2 weeks in Waikiki Hotel [illegible]
Charter flights to Mexico in winter available

Fully Licenced
NIKKO GARDEN
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE [illegible]